

Gamoxin yleiset ehdot tuotteiden ja palvelujen myynti

I OSA: YLEISET EHDOT

1. EHTOJEN SOVELLETTAVUUS

1.1 Näitä Ehtoja sovelletaan yksinomaan kaikkiin Glamoxin Tuotteiden ja/tai Palvelujen myyntiin.

1.2. Nämä Ehdot koostuvat viidestä osasta, joista osa I koskee sekä Tuotteita että Palveluja, osa II koskee Tuotteita, osa III koskee Glamox Professional Services -palveluja, osa IV koskee Glamox Cloud Access Service -palvelua ja osa V sisältää Erityisehtoja, joita sovelletaan sen mukaan, mikä Glamoxin yksikkö on osapuolena Sopimuksessa.

1.3 Millään Ehtojen muutoksilla, mukaan lukien Ostajan tarvittaessa tilaukseen, täsmennykseen tai muuhun asiakirjaan merkityillä, sen mukana toimitetuilla tai siihen sisältyvillä tiedoilla sekä millään toimitettavilla tuotteilla koskevilla vakuutuksilla, ei ole vaikutusta, ellei niistä ole nimenomaisesti sovittu kirjallisesti ja Glamoxin valtuuttaman edustajan allekirjoittamana.

1.4 Ostaja vahvistaa, että se ei vetoa mihinkään Glamoxin tekemiin tai sen puolesta annettuihin lausuntoihin, lupauksiin tai esityksiin, joita ei ole esitetty Sopimuksessa.

1.5 Jos kyseessä on jatkuva liikesuhde, sovelletaan Sopimuksen tekohetkellä voimassa olleita Ehtoja riippumatta siitä, että erityistä viittausta soveltamiseen ei ole.

2. MÄÄRITELMÄT

2.1 Seuraavilla isolla alkukirjaimella kirjoitetuilla termeillä on niille tässä yhteydessä annettu merkitys:

"Ehdot" tarkoittaa tässä esitettyjä yleisiä ehtoja.

"Erityisehdot" tarkoittaa näiden Ehtojen V osan määräyksiä, joita sovelletaan sen mukaan, mikä Glamoxin yksikkö on Sopimuksen osapuoli.

"Glamox" tarkoittaa norjalaista oikeushenkilöä Glamox AS:ää, jonka yritysrekisterinumero on 912007782, tai Sopimuksessa mainittua Glamox AS:n Tytäryhtiötä.

"Glamox Cloud Access Service" tarkoittaa Sopimuksessa määritellyä käynnissä olevaa pilvipalvelua, joka mahdollistaa Ostajan (tai Loppukäyttäjän) älykkäiden valonohjauksjärjestelmien ja/tai turvavalaistusjärjestelmien käytön ja/tai -valvonnan Ostajan (tai Loppukäyttäjän) toimesta.

"Glamox Professional Services" tarkoittaa Light Services -palveluja ja Subscription Services -palveluja.

"Base Brands" tarkoittaa tavaramerkkejä Glamox, Norselicht, Aqualsign, Luminell, Luxo, Luxonic, ES-System ja Küttel.

"Light Services" tarkoittaa palveluja, kuten valosuunnittelua, valolaskelmia, koulutusta, käyttöönottoa ja tarkastuksia, jotka on eritelty Sopimuksessa.

"Loppukäyttäjät" tarkoittaa oikeushenkilöä, joka on laillisesti saanut Toimitukset haltuunsa tai hyväksensä (jos kyseessä ei ole Ostaja), yleensä Ostajan asiakas tai myöhempi oikeudenomistaja.

"LMS-komponentit" tarkoittaa yksittäisiä Tuotteita, joita Glamox myy osana valonohjauksjärjestelmää.

"Osapuoli" tai "Osapuolet" tarkoittaa kumpaakin Glamoxia ja Ostajaa erikseen tai Glamoxia ja Ostajaa yhdessä.

"Ostaja" tarkoittaa yhteisöä, joka ostaa Toimitukset Glamoxilta.

"Pakotelistä" tarkoittaa kaikkia pakotteiden kohteena olevia henkilöitä, järjestöjä tai yhteisöjä koskevia luetteloita, jotka

on hyväksytty, joita ylläpidetään tai joita pannaan täytännön sovellettavien pakotteita koskevien lakien tai asetusten nojalla YK:ssa, Yhdysvalloissa, EU:ssa, Norjassa ja/tai Sopimuksen osapuolena olevan Glamoxin yksikön maassa.

"Palvelumaku" tarkoittaa hintaa (ilman arvonlisäveroa ja muita veroja), joka Ostajan on maksettava Glamoxille Palvelusta, kuten Tilausvahvistuksessa mainitaan tai siitä käy ilmi.

"Palvelut" tarkoittaa Glamox Cloud Access Service -palvelua ja Glamox Professional Services -palveluja.

"Päivä" tarkoittaa päivää, jolloin tavanomaista liiketoimintaa harjoitetaan Sopimuksen osapuolena olevan Glamoxin yksikön maassa (ei viikonloppuja eikä yleisiä vapaapäiviä).

"Sopimus" tarkoittaa Glamoxin ja Ostajan välistä sopimusta Toimitusten myynnistä ja ostamisesta joko erillisenä sopimusasiakirjana tai Tilausvahvistuksena, jotka molemmat joka tapauksessa nämä Ehdot.

"Subscription Services" tarkoittaa etätilauspalveluja, kuten etämonitorointia ja verkkotukea, kuten Sopimuksessa on määritelty.

"Tietosuojalainsäädäntö" tarkoittaa sovellettavia tietosuojaa ja yksityisyyden suojaa koskevia lakeja ja asetuksia.

"Tilausvahvistus" tarkoittaa Glamoxin kirjallista vahvistusta Ostajan tilauksesta.

"Toimitus" tarkoittaa Sopimuksessa määritellyjä Tuotteita ja/tai Palveluja.

"Toimituspäivä" tarkoittaa Sopimuksessa sovittua toimituspäivää, jos sellainen on sovittu.

"Tuotteen Hinta" tarkoittaa hintaa (ilman arvonlisäveroa ja muita veroja), jonka Ostaja maksaa Glamoxille Tuotteesta, kuten Sopimuksessa on mainittu tai siitä käy ilmi.

"Tuotteen Kokonaishinta" tarkoittaa kokonaishintaa (ilman arvonlisäveroa ja muita veroja), joka Ostajan on maksettava Glamoxille kaikista Tuotteista, kuten Tilausvahvistuksessa on mainittu tai siitä käy ilmi.

"Tuotteet" tarkoittaa kaikkia tuotteita, mukaan lukien tavarat, komponentit ja osat, jotka Glamox on Sopimuksella sitoutunut toimittamaan Ostajalle.

"Tytäryhtiö" tarkoittaa oikeushenkilöä, joka suoraan tai välillisesti käyttää määräysvaltaa tai on tällaisen oikeushenkilön määräysvallassa taikka yhteisen määräysvallan alainen. Tässä kohdassa "määräysvallalla" tarkoitetaan suoraan tai välillisesti omistusosuutta, joka on yli 50 prosenttia kyseisen oikeussubjektin liikkeeseen lasketusta osakepääomasta.

"Vientilaki" tarkoittaa viennin valvontaa koskevia lakeja ja -määräyksiä, joita sovelletaan YK:ssa, Yhdysvalloissa, EU:ssa, Norjassa ja sen Glamoxin yksikön maassa, joka on Sopimuksen osapuoli.

2.2 Tässä kohdassa 2 olevien määritelmien lisäksi kohdassa 25.1 on määritelmiä, jotka koskevat erityisesti Glamox Cloud Access Service -palvelua. Lisäksi termejä voidaan määritellä tarpeen mukaan yksittäisissä kohdissa.

3. TULKINTA

3.1 Viittausta lakiin tarkoittaa viittausta kulloinkin voimassa olevaan lakiin sisältäen kyseiseen lakiin tehdyt muutokset.

3.2 Sanat, jotka ovat yksikössä, sisältävät myös monikon, sanat, jotka ovat monikossa, sisältävät myös yksikön, ja

viittaa yhteen sukupuoleen sisältää myös toisen sukupuolen.

3.3 Otsikot eivät vaikuta näiden Ehtojen tulkintaan.

3.4 Viittaukset kirjoitukseen ja kirjalliseen sisältävät kaikki tavat, joilla sanoja voidaan jäljentää luettavassa ja pysyvässä muodossa, mukaan lukien sähköposti.

4. TILAUKSET JA TILAUVAHVISTUKSET

4.1 Ostajan tilauksen on oltava kirjallinen. Glamoxin tulee ilman aiheutonta viivytystä vahvistaa tilaus Tilausvahvistuksella edellyttäen, että Toimitukset kuuluvat Glamoxin sen hetkiseen Toimitusten tarjontaan. Muut tilaukset vahvistetaan Ostajan pyynnön täyttämiseen tarvittavan ajan puitteissa.

4.2 Jos Tilausvahvistus ei vastaa Ostajan tilausta, Ostajan on ilmoitettava siitä kirjallisesti Glamoxille kolmen (3) Päivän kuluessa Tilausvahvistuksen vastaanottamisesta, minkä jälkeen Glamox antaa uuden Tilausvahvistuksen. Jos Ostaja ei ilmoita Glamoxille tällaisista eroavaisuuksista mainitussa määräajassa, Tilausvahvistus sitoo Ostajaa.

5. HINTA

5.1 Glamoxin ilmoittama Tuotteen Hinta on EXW, ellei toisin ole kirjallisesti sovittu. Lisäkustannukset, kuten lähetys-, vakuutus- ja tullimaksut veloitetaan erikseen.

5.2 Palvelumaksu voidaan ilmoittaa kiinteänä hintana, yksikkökohtaisena ja/tai tunti-/kuukausi-/vuosikohtaisena hintana. Lisäkustannukset, kuten välttämättömät matkat, kulut, laitteet, vakuutukset ja muut määrätty tehtävät veloitetaan erikseen.

5.3 Glamox pidättää oikeuden muuttaa Tuotteen Hintaa niiden Tuotteiden osalta, joita ei ole vielä toimitettu, ja muuttaa Palvelumaksua niiden Palvelujen osalta, joita ei ole vielä suoritettu, edellyttäen, että Ostajalle on ilmoitettu asiasta (i) vastaamaan kustannusten nousua, mukaan lukien raaka-aineisiin, valmistukseen, jakeluun ja työvoimaan liittyvät kustannukset, jotka ovat nousseet viisi prosenttia (5 %) tai enemmän Tilausvahvistuksen päivämäärän jälkeen, (ii) vähintään viiden prosentin (5 %) valuuttakurssivaihtelujen huomioon ottamiseksi Tilausvahvistuksen päivämäärän jälkeen, ja (iii) kaikkien sellaisten Sopimusten osalta, joiden kesto on yli kaksi (2) kuukautta, kunkin vuoden tammikuun 1. päivästä alkaen, jota voidaan ottaa huomioon Sopimuksen osapuolena olevan Glamoxin yksikön sijaintimaassa sovellettaavan kulluttajaindeksin nousu kaksitoista (12) kuukautta aiempaan verrattuna.

5.4 Jos kohdan 5.3 mukainen hinnantarkistus johtaa siihen, että Tuotteista ja Palveluista maksettava kokonaishinta nousee yli kymmenen prosenttia (10 %) verrattuna siihen, mitä Sopimuksesta muutoin seuraa, Ostajalla on oikeus irtisanoa Sopimus.

6. MAKSU

6.1 Ostajan on maksettava jokainen lasku laskun eräpäivänä ja Sopimuksessa mainittujen maksuehtojen mukaisesti.

6.2 Jollei kohdan 6.3 mukaisesti sovitusta maksuehdoista muuta johdu, Glamoxilla on oikeus laskuttaa Ostajaa toimituksen yhteydessä tai milloin tahansa toimituksen jälkeen.

6.3 Tuotteiden ja Light Services -palvelujen maksuehdot ovat joko (i) osamaksu, (ii) osamaksa luottorajaa asti, jonka ylittävältä osalta Ostajan on maksettava maksamatta oleva summa tai annettava Glamoxin hyväksymä vakuus, tai (iii) ennakkomaksu. Glamox Cloud Access Service -palvelun ja Subscription Services -palvelujen maksuehdot ovat vuosittaisia ennakkomaksuja. Glamoxilla on oikeus tarkistaa Ostajan taloudellisen tilanne ennen maksuehdoista päättämistä.

6.4 Ostajalla ei ole oikeutta tehdä mitään vähennyksiä tai käyttää mitään pidätysoikeutta, vastakanteita tai kuittauksia Glamoxin laskua vastaan ellei se perustu pätevään tuomioistuimen määräykseen tai vastaavaan oikeuserustaan.

6.5 Jos jokin maksu on myöhässä, Glamoxilla on oikeus vaatia viivästyskorkoa Sopimuksen osapuolena olevan Glamoxin yksikön sijaintimaassa sovellettavan viivästyskorkoa koskevan lain mukaisesti. Kaikki perintäkulut, mukaan lukien oikeudenkäyntikulut, kuuluvat Ostajalle.

6.6 Jos maksueristä on sovittu, Ostajan laininlyönti maksuehtojen täyttämiseksi johtaa siihen, että koko maksamatta oleva summa erääntyy välittömästi ilman erillistä ilmoitusta.

6.7 Glamox voi pidättää toimituksen tai sen osan, jos (i) Glamox oman käsityksensä mukaan epäilee, että Ostaja ei kykene täyttämään velvoitteitaan, mukaan lukien maksuvelvoitteitaan, (ii) Ostaja viivästyttää minkä tahansa Glamoxille erääntyneen summan maksamista, tai (iii) Ostaja on käyttänyt loppuun Glamoxin myöntämän luottorajan eikä ole maksanut maksamatta olevaa velkaa tai asettanut Glamoxille hyväksyttävää vakuutta.

7. YLIVOIMAINEN ESTE

7.1 Kunnan tahansa Osapuolen veloitteet keskeytetään siltä osin kuin niiden täyttäminen estyy tai muuttuu kohtuuttoman raskaaksi sellaisen tapahtuman vuoksi, joka ei ole sen Osapuolen hallinnassa, jota asia koskee, edellyttäen, että kyseinen Osapuoli ei ole voinut kohtuudella ennakoita kyseistä tapahtumaa Sopimuksen tekohetkellä eikä olisi kohtuudella voinut välttää tai voittaa siitä tai sen seurauksia ("Ylivoimainen Este"). Ylivoimaiseen Esteeseen kuuluvat muun muassa työtaistelu, tulipalo, äärimmäiset sääolot, pandemiat, sota, laajamittainen sotilaallinen liikekannallepano, kapina, pakkolouvuus, takavarikko, kauppasaarto, energiankäytön rajoitukset sekä alihankkijoiden toimittamien toimitusten puutteet tai viivästyksen, jotka johtuvat edellä mainituista olosuhteista riippumatta siitä, tapahtuvatko ne ennen Sopimuksen tekemistä vai sen jälkeen.

7.2 Osapuolen, joka väittää olevansa Ylivoimaisen Esteen tilanteessa, on ilmoitettava toiselle Osapuolelle kirjallisesti ilman aiheutonta viivytystä, kun tällainen olosuhde alkaa ja kun se päättyy. Jos Ylivoimainen Este estää Ostajaa täyttämästä veloitteitaan, Ostaja korvaa Glamoxille Toimitusten turvaamisesta ja suojaamisesta aiheutuneet kulut.

7.3 Jos Ylivoimainen Este jatkuu yhtäjaksoisesti yli kuusi (6) kuukautta, kummallakin Osapuolella on oikeus irtisanoa sopimus kirjallisella ilmoituksella toiselle Osapuolelle.

8. IMMATERIAALIOIKEUDET

8.1 Kaikki immateriaalioikeudet, mukaan lukien mutta ei rajoittuen innovaatioihin, patenteihin, mallioikeuksiin, tekijänoikeuksiin, brändeihin, tavaramerkkeihin ja luottamuksellisiin tietoihin, jotka koskevat Toimituksia, ovat aina Glamox AS:n tai sen Tytäryhtiön tai sen kolmannen osapuolen lisenssiantajan (soveltuvin osin) yksinomaista ja yksinoikeudellista omaisuutta. Näihin immateriaalioikeuksiin kuuluvat esimerkiksi kaikki Toimituksiin liittyvät sulautetut ohjelmistot, sekä kaikki tekniset tiedot, dokumentaatio ja/tai piirustukset, niiden muunnelmat, muutokset, parannukset ja päivitykset, riippumatta siitä, ovatko ne rekisteröityjä tai rekisteröintikelpoisia vai eivät.

9. PAKOTTEET

9.1 Ostaja vakuuttaa, ja takaa, että Ostaja tai soveltuviissa tapauksissa Loppukäyttäjät, jota varten Toimitukset on hankittu, ei käytä, vie, tuo, myy, siirrä, anna tai muulla tavoin luovuta Toimituksia tavalla, joka johtaa Vientilakien rikkomiseen. Ostajan tai kyseisen Loppukäyttäjän yritys suorittaa edellä mainittua toimintaa koostaan olennaiseksi sopimusrikkomukseksi, ja Glamoxilla on oikeus purkaa Sopimus välittömästi.

9.2 Ostaja vakuuttaa, että Ostaja tai soveltuviissa tapauksissa Loppukäyttäjät, jota varten Toimitukset hankitaan, tai mikään Tytäryhtiö, hallituksen jäsen, johtoryhmän jäsen, toimenhenkilö, edustaja tai edunsaaja ei ole merkitty Pakotellista. Jos tämä tilanne muuttuu milloin tahansa Sopimuksen voimassaoloaikana, Ostaja sitoutuu ilmoittamaan siitä välittömästi kirjallisesti Glamoxille. Jos jokin edellä mainituista yhteisöistä tai henkilöistä on tai joutuu Pakotellistalle, tätä pidetään olennaisena sopimusrikkomuksena, ja Glamoxilla on oikeus purkaa Sopimus välittömästi.

9.3 Ostajan on Glamoxin pyynnöstä ilmoitettava Glamoxille Toimitusten määränpää. Jos Toimitukset on hankittu tiettyä Loppukäyttäjää varten, Ostajan on Glamoxin pyynnöstä ilmoitettava Glamoxille Loppukäyttäjän henkilöllisyys ja maa, jossa

Loppukäyttäjät harjoittaa liiketoimintaa.

10. TIETOSUOJA

10.1 Kumpikin Osapuoli käsittelee toisen Osapuolen työnteekijöiden henkilötietoja, kuten nimeä, asemaa ja yhteystietoja Sopimuksen mukaisten velvoitteidensa täyttämiseksi. Asennusta ja käyttöönottoa varten Glamoxin käsittelemien henkilötietoihin voi kuulua myös Ostajan tai Loppukäyttäjän työteekijöiden kirjautumistiedot Glamoxin verkkoasennus- ja käyttöönottotutkeen.

10.2 Jos Sopimuksen osapuolena oleva Glamoxin yksikkö sijaitsee Euroopan talousalueella, Glamoxin käsittelyn oikeusperusta on asetuksen (EU) 2016/679 6(1)(f) artikla tai, jos Ostaja on itsenäinen ammatinharjoittaja, oikeusperusta on asetuksen (EU) 2016/679 6(1)(a) artikla. Lisätietoja Glamoxin henkilötietojen käsittelystä on Glamoxin tietosuojaselosteella.

10.3 Kummallakin Osapuolella on sisäiset prosessit varmistamassa henkilötietojen turvallisen ja lainmukaisen käsittelyn Tietosuojalainsäädännön mukaisesti.

11. VASTUUVAPAUTUS

11.1 Glamox sitoutuu pitämään Ostajan vapaana kaikista vaateista, jotka koskevat (i) Glamoxin tai Glamoxin Tytäryhtiön ("Glamoxin Tytäryhtiö") omaisuuden menetystä tai vahingoittumista, riippumatta siitä, onko se Glamoxin tai Glamoxin Tytäryhtiön omistuksessa, vuokrattu tai muulla tavoin käyttämä; ja (ii) henkilövahinkoja, mukaan lukien kuolema tai kaikenlaiset sairaudet, kohtaukset tai taudit (henkinen, fyysinen tai muu), jotka kohdistuvat kenelle tahansa Glamoxin tai Glamoxin Tytäryhtiön työteekijälle tai alihankkijalle; ja (iii) kaikkia välillisiä, myöhempiä, satunnaisia tai epäsuoria vahinkoja tai menetyksiä, jotka johtuvat Sopimuksesta tai liittyvät siihen, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, voitonmenetys, liiketoiminnan menetys, tulojen menetys, tietojen menetys tai tuotannon taikka toiminnan keskeytyminen ja maineen menetys, joita Glamox tai Glamoxin Tytäryhtiö kärsii Sopimuksesta, siihen liittyen tai sen yhteydessä.

11.2 Ostaja sitoutuu pitämään Glamoxin vapaana kaikista vaateista, jotka koskevat (i) Ostajan tai Ostajan Tytäryhtiön ("Ostajan Tytäryhtiö") omaisuuden menetystä tai vahingoittumista riippumatta siitä, onko se Ostajan tai Ostajan Tytäryhtiön omistuksessa, vuokrattu tai muulla tavoin käyttämä; ja (ii) henkilövahinkoja, mukaan lukien kuolema tai kaikenlaiset sairaudet, kohtaukset tai taudit (henkinen, fyysinen tai muu), jotka kohdistuvat Ostajan tai Ostajan Tytäryhtiön työteekijään tai toimeksisaajiin; ja (iii) kaikkia välillisiä, myöhempiä, satunnaisia tai epäsuoria vahinkoja tai menetyksiä, jotka johtuvat Sopimuksesta tai liittyvät siihen, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, voitonmenetys, liiketoiminnan menetys, tulojen menetys, tietojen menetys tai tuotannon taikka toiminnan keskeytyminen ja maineen menetys, joita Ostaja tai Ostajan Tytäryhtiö kärsii Sopimuksesta, siihen liittyen tai sen yhteydessä.

11.3 Kohdissa 11.1 ja 11.2 määrättyjä vastuuvapautuksia ei sovelleta, jos kyseessä ovat vaateet, vahingot tai menetykset, jotka johtuvat (i) muutoin vastuuvapautetun Osapuolen tahallisuudesta tai törkeästä huolimattomuudesta tai (ii) kohdan 8, 27 tai 35 rikkomisesta.

12. VASTUUNRAJOITUS

12.1 Jollei muualla Ehdossa nimenomaisesti toisin mainita, Glamoxin vastuu Sopimuksesta tai siitä aiheutuvista tai siihen liittyvistä vaatimuksista, menetyksistä ja vahingoista, riippumatta siitä, johtuvatko tällaiset vaatimukset, menetykset tai vahingot Glamoxin huolimattomuudesta, velvollisuuksien rikkomisesta, mukaan lukien takuun ja Sopimuksen rikkominen, vahingonkorvausvelvollisuudesta tai muusta lakiin perustuvasta vahingonkorvausvelvollisuudesta, on rajoitettu vaatimuksiin, jotka johtuvat Glamoxin törkeästä huolimattomuudesta tai tahallisuudesta.

12.2 Sen estämättä, että muualla toisin määrätään, Glamoxin kokonaisvastuu vaatimuksista, menetyksistä ja vahingoista, jotka johtuvat Glamoxin Tuotteiden myynnistä, liittyvät myyntiin tai ovat yhteydessä siihen, on rajoitettu Tuotteen Kokonaishintaan

riippumatta siitä, johtuvatko tällaiset vaatimukset, menetykset tai vahingot Glamoxin huolimattomuudesta, velvollisuuksien rikkomisesta, mukaan lukien takuun ja Sopimuksen rikkominen, vahingonkorvausvelvollisuudesta tai muusta lakiin perustuvasta vahingonkorvausvelvollisuudesta.

12.3 Sen estämättä, että muualla toisin määrätään, Glamoxin kokonaisvastuu vaateista, menetyksistä ja vahingoista, jotka johtuvat Glamox Cloud Access Service -palvelun tarjoamisesta, liittyvät siihen tai ilmenevät sen yhteydessä, on rajoitettu kuuden (6) kuukauden Glamox Cloud Access Service -palvelun Palvelumaksuun, riippumatta siitä, johtuvatko tällaiset vaateet, menetykset tai vahingot Glamoxin huolimattomuudesta, velvollisuuksien rikkomisesta, mukaan lukien takuun rikkominen ja Sopimuksen rikkominen, vahingonkorvausvelvollisuudesta tai muusta lakiin perustuvasta vahingosta.

12.4 Sen estämättä, että muualla toisin määrätään, Glamoxin kokonaisvastuu vaatimuksista, menetyksistä ja vahingoista, jotka johtuvat Glamoxin tarjoamista Light Services -palveluista, liittyvät niihin tai ilmenevät niiden yhteydessä, on rajoitettu kahteen kymmeneenviiteen prosenttiin (25 %) Light Services -palveluista perittävää Palvelumaksusta.

12.5 Sen estämättä, että muualla toisin määrätään, Glamoxin kokonaisvastuu vaatimuksista, menetyksistä ja vahingoista, jotka johtuvat, liittyvät tai ovat yhteydessä Glamoxin tarjoamiin Subscription Services -palveluihin, on rajoitettu kuuden (6) kuukauden Palvelumaksuun Subscription Services -palveluista.

12.6 Glamox ei sovellettavan lain sallimissa rajoissa ole vastuussa Tuotteiden aiheuttamista henkilövahingoista tai omaisuusvahingoista.

12.7 Lukuun ottamatta kohdasta 21 nimenomaisesti ilmeneviä poikkeuksia, Ostajan oikeus vaatia korvausta vahingoista ja menetyksistä, joita Ostaja on kärsinyt Sopimuksesta johtuen, siihen liittyen tai sen yhteydessä, päättyy kahdentoista (12) kuukauden kuluessa siitä, kun Toimitukset on toimitettu.

13. TILAKSEN PERUUTTAMINEN

13.1 Kun Sopimus on tehty, Ostaja ei voi peruuttaa tilausta (ennen tai jälkeen Toimitusten toimittamisen) tai palauttaa Tuotteita (paitsi erikseen sovitusti) ilman Glamoxin etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. Glamox voi harkintansa mukaan antaa tai kieltäytyä antamasta suostumuksen.

14. SOPIMUKSEN PURKAMINEN JA KESKEYTTÄMINEN

14.1 Jos Ostajan kohdalla tapahtuu jokin kohdissa (i)–(v) luetelluista tapahtumista, Glamox voi purkaa sopimuksen välittömästi ilmoittamalla siitä kirjallisesti Ostajalle:

i. Ostaja keskeyttää tai uhkaa keskeyttää velkojensa maksamisen tai ei kykene maksamaan velkojaan niiden erääntyessä tai myöntää olevansa kyvytön maksamaan velkojaan.

ii. Ostajan selvitystilaan asettamista tai pesänsulkeutuksen nimittämistä koskeva hakemus on jätetty, ilmoitus on annettu, päätös on tehty tai määräys on annettu.

iii. Ostajan velkoja tai pantinhaltija takavarikoi tai ottaa haltuunsa koko Ostajan omaisuuden tai sen osan, tai Ostajan omaisuuteen tai sen osaan kohdistuu ulosmittaus, täytäntöönpanotoimi, tai muu vastaava menettely, eikä tällaisesta menettelystä tai prosessista olla luovuttu kahden viikon kuluessa.

iv. Ostajan osalta tapahtuu jokin tapahtuma tai ryhdytään johonkin menettelyyn Ostajan lainkäyttöalueella, jolla on vastaava tai samankaltainen vaikutus kuin jollakin kohdissa (i)–(iii) mainituista tapauksista.

v. Ostajan taloudellinen asema heikkenee siinä määrin, että Glamoxin mielestä Ostajan kyky täyttää asianmukaisesti Sopimuksen mukaiset velvoitteensa on vaarantunut.

14.2 Rajoittamatta muita oikeuksiaan tai oikeussuojakeinojaan Glamox voi keskeyttää Sopimuksen tai minkä tahansa muun Ostajan ja Glamoxin välisen sopimuksen mukaisten Toimitusten toimittamisen, mikäli Ostajan kohdistuu jokin kohdassa 14.1 luetelluista tapahtumista tai jos Glamox perustellusti katsoo, että Ostajaan on kohdistumassa jokin kyseisistä tapahtumista, tai jos

Ostaja ei maksa Sopimuksen nojalla erääntyvää summaa maksun eräpäivänä.

14.3 Sopimuksen purkautuessa mistä tahansa syystä Ostajan on välittömästi maksettava Glamoxille kaikki Glamoxille maksettavat maksamattomat laskut korkoineen.

14.4 Sopimuksen purkaminen mistä tahansa syystä ei vaikuta Osapuolten oikeuksiin, oikeussuojakeinoihin, velvollisuuksiin ja vastuisiin, jotka ovat kertyneet purkuhetkellä.

14.5 Kohdat, jotka nimenomaisesti tai implisiittisesti jäävät voimaan Sopimuksen purun jälkeen, pysyvät edelleen täysin sitovina ja tehokkaina.

15. SOPIMUKSEN SIIRTÄMINEN JA PÄTEMÄTTÖMYYS

15.1 Kumpikaan Osapuoli ei saa siirtää Sopimusta kolmannelle osapuolelle ilman toisen Osapuolen etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. Glamox voi edellä mainitusta huolimatta siirtää Sopimuksen mille tahansa Tytäryhtiölleen ilman Ostajan suostumusta. Glamox voi myös siirtää Sopimuksen mukaiset saamiset toiselle oikeushenkilölle ilman Ostajan suostumusta.

15.2 Jos jokin toimivaltainen tuomioistuin tai hallintoelin toteaa jonkin Sopimuksen määräyksen olevan kokonaan tai osittain lainvastainen, pätemätön, mitätön, mitätöitävissä, täytäntöönpanokelvoton tai kohtuuton, se katsotaan tällaisen lainvastaisuuden, pätemättömyyden, mitätöitymyyden, mitätöitävyyden, täytäntöönpanokelvottomuuden tai kohtuuttomuuden osalta erotettavissa olevana, ja Sopimuksen jäljellä olevat määräykset ja kyseisen määräyksen loppuosa pysyvät täysin voimassa.

16. SOVELLETTAVA LAKI JA OIKEUSPAIKKA

16.1 Sopimukseen sovelletaan Norjan lakeja lukuun ottamatta huomioon lainvalintaa koskevia periaatteita.

16.2 Kaikki Sopimuksesta johtuvat tai siihen liittyvät riidat ratkaistaan lopullisesti Norjan tuomioistuimissa. Osapuolet hyväksyvät Oslon kaupungin tuomioistuimen yksinomaiseksi oikeuspaikaksi. Glamox voi kuitenkin yksinomaisten harkintansa mukaan nostaa kanteen Ostajaa vastaan missä tahansa soveltuvaan oikeuspaikassa.

II OSA: TUOTEKOHTAISET SÄÄNNÖKSET

17. TUOTTEIDEN TOIMITUS

17.1 Kaikkia sovituita toimitusetoja tulkitaan Sopimuksen teko- hetkellä voimassa olevien INCOTERMS-ehtojen mukaisesti. Jos muusta toimitusehdosta ei ole erikseen sovittu, toimitus tapahtuu EX WORKS Glamoxin varastossa (joka on nimetty Tilausvahvistuksessa), ja toimitus katsotaan tehdyksi, kun Tuotteet on asetettu Ostajan saataville.

17.2 Riski Tuotteiden katoamisesta tai vahingoittumisesta siirtyy Ostajalle toimituksen yhteydessä, vaikka Glamox suostuisi suorittamaan lisäpalveluja, kuten järjestämään Tuotteiden kuljetuksen Ostajan vastuulla ja kustannuksella.

17.3 Glamoxin tulee toimittaa Tuotteet Toimituspäivänä. Jos Ostaja ei jostain syystä hyväksy Tuotteiden toimitusta Toimituspäivänä tai jos Glamox ei pysty toimittamaan Tuotteita Toimituspäivänä, koska Ostaja ei ole toimitanut asianmukaisia ohjeita, asiakirjoja, lupia ja/tai ennakkomaksuja (jos sovellettavissa), Tuotteet katsotaan toimitetuiksi ja riski Tuotteisiin (mukaan lukien riski Glamoxin huolimattomuudesta aiheutuneesta menetyksestä tai vahingosta) siirtyy Ostajalle. Glamox voi varastoida Tuotteet, jolloin Ostaja vastaa kaikista niihin liittyvistä kustannuksista ja kuluista (mukaan lukien rajoituksetta varastointi ja vakuutus). Jos toisin ei ole sovittu, varastointikustannukset ovat nolla pilkku viisi prosenttia (0,5 %) Tuotteen Kokonaishinnasta alkavaa kuukautta kohden. Glamoxilla on oikeus myydä Tuotteet edelleen, jos Ostaja ei ole ottanut Tuotteita vastaan neljän (4) viikon kuluessa Toimituspäivästä.

17.4 Glamoxilla on oikeus suorittaa tilauksen osatoimitus edellyttäen, että Ostajalle ilmoitetaan etukäteen osatoimituksesta.

18. TUOTTEIDEN VIIVÄSTYMINEN

18.1 Jos Glamoxin tietoon tulee, että se ei pysty toimittamaan Tuotteita Toimituspäivänä, sen on viipymättä ilmoitettava siitä Ostajalle kirjallisesti.

18.2 Jos toimitus viivästyy Glamoxin vastuulla olevien olosuhteiden vuoksi, Ostaja voi vaatia sopimussakkoa, jonka määrä on enintään nolla pilkku kolmekymmentäviisi prosenttia (0,35 %) viivästyneen Tuotteen Hinnasta kalenteriviikkoa kohden, yhteensä kuitenkin enintään seitsemän pilkku viisi prosenttia (7,5 %) viivästyneen Tuotteen Hinnasta.

18.3 Kohdan 18.2 mukainen sovitut sopimussakko erääntyy maksettavaksi Ostajan kirjallisesta vaatimuksesta, mutta ei ennen kuin Tuotteet on toimitettu tai sovitut sopimussakon enimmäismäärä on saavutettu. Ostaja menettää oikeutensa vaatia sopimussakkoa, jos kirjallista vaatimusta ei ole esitetty yhden (1) kuukauden kuluessa siitä, kun kirjallinen vaatimus olisi voinut esittää.

18.4 Sen estämättä, mitä muualla Sopimuksessa tai sovellettavassa laissa toisin määrätään, Osapuolet sopivat, että sopimussakko ei eräänny eikä tule maksettavaksi, ellei Ostajalla olisi voinut aloittaa Tuotteiden hyötykäyttöä ilman Glamoxin viivästystä.

18.5 Glamoxin vastuu Tuotteiden viivästymisestä rajoittuu tässä kohdassa 18 eriteltyjen sopimussakkojen maksamiseen.

18.6 Ostaja ja Glamox sopivat, että sovitut sopimussakko on todellinen kohtuullinen ennakoarvio tappioista, joita Ostajalle voi aiheutua toimituksen viivästyessä, eikä sitä voida vaatia tai tulkita rangaistukseksi tai muuksi täytäntöönpanokelvottomaksi maksuksi.

19. TUOTTEEN OMISTUSOIKEUDEN PIDÄTTÄMINEN

19.1 Jollei kohdasta 19.2 muuta johdu, tuotteen omistusoikeus ja luovutusoikeus (tässä yhteydessä oikeus tuotteen panttaamiseen tai jälleenmyyntiin) siirtyvät Ostajalle vasta, kun Ostaja on täyttänyt kaikki sopimusvelvoitensa, mukaan lukien Tuotteen Hinnan maksamisen.

19.2 Edellyttäen, että jälleenmyynti kuuluu Ostajan tavanomaisen liiketoimintaan ja että Ostajaan ei kohdistu mitään kohdassa 14.1 (i)-(v) luetelluista tapahtumista, Ostaja voi myydä Tuotteen edelleen ennen kuin Glamox saa maksun Tuotteen Hinnasta. Tällöin Tuotteen omistusoikeus siirtyy Glamoxilta Ostajalle juuri ennen sitä ajankohtaa, jolloin Ostaja jälleenmyy tuotteen. Ostaja tekee tällaisen jälleenmyynnin itsenäisesti eikä Glamoxin edustajana.

19.3 Ostajan on Glamoxin pyynnöstä avustettava kaikissa tarvittavissa toimenpiteissä, jotka ovat tarpeen Glamoxin omistusoikeuden suojaamiseksi tuotteeseen kyseisessä maassa.

19.4 Omistuksenpidätys ei vaikuta kohdan 17.2 mukaiseen vaaran siirtymiseen.

20. TUOTTEIDEN KÄYTÖN RAJOITTAMINEN

20.1 Ostaja ei saa käyttää tai jälleenmyydä Tuotteita muihin tarkoituksiin kuin mihin ne on tarkoitettu.

21. RAJOITETTU TUOTETAKUU

21.1 Glamox takaa toimituksen yhteydessä ja kohdassa 21.5 määritellyn ajanjakson loppuun saakka ja tämän kohdan 21 määräysten mukaisesti, että Tuote:

(i) ei pidä sisällään materiaali- tai valmistusvirheitä, jotka aiheuttavat sen, että Tuote ei toimi Sopimuksen kuvauksen mukaisesti; ja

(ii) ei loukkaa minkään kolmannen osapuolen immateriaalioikeuksia (mutta vain niiden Tuotteiden osalta, jotka Glamox on suunnitellut ja valmistanut, lukuun ottamatta kolmannen osapuolen tuotteita tai komponentteja, jotka sisältyvät Glamoxin toimittamiin Tuotteisiin).

21.2 Glamox ei ole vastuussa kohdassa 21.1 mainittujen takuiden rikkomisesta, ellei Ostaja ilmoita siitä ja esitä kuvausta virheestä kirjallisesti Glamoxille mahdollisimman pian. Niiden virheiden osalta, jotka havaittiin tai olisi pitänyt havaita toimituksen yhteydessä, Ostajan kirjallinen ilmoitus on annettava viimeistään

kolmen (3) Päivän kuluessa toimituksesta, ja muiden virheidensä viimeistään kolmen (3) Päivän kuluessa siitä, kun Ostaja havaitsi tai hänen olisi pitänyt havaitsa virhe. Jos virhe on sellainen, että se voi aiheuttaa vahinkoa, Ostajan on välittömästi ilmoitettava siitä Glamoxille. Ostaja kantaa riskin siitä, että Tuotteelle aiheutuu vahinkoa, joka johtuu siitä, että Ostaja ei ole tehnyt tällaista ilmoitusta. Ostajan on ryhdyttävä kohtuullisiin toimenpiteisiin vahinkojen minimoimiseksi ja noudatettava tältä osin Glamoxin ohjeita.

21.3 Jos Ostaja ei tee Glamoxille ilmoitusta kohdan 21.2 mukaisesti, Ostaja menettää oikeutensa virheen korjaamiseen ja kaikkiin muihin virheeseen liittyviin oikeuksiin.

19.4 Glamox ei ole vastuussa kohdassa 21.1 mainittujen takuiden rikkomisesta, jos

(i) virhe johtuu Ostajan toimittamasta, määräämästä tai määrittämästä suunnittelusta, piirustuksesta, kuvauksesta tai tuotantomenetelmästä; tai

(ii) virhe johtuu olosuhteista, jotka ovat syntyneet sen jälkeen, kun riski on siirtynyt Ostajalle, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, viat, jotka johtuvat puutteellisuista tai virheellisistä varastoinnista, asennuksesta, käyttöönottosta, käytöstä, kunnossapidosta tai kulumisesta tai Ostajan tai kolmannen osapuolen Ostajan puolesta suorittamasta korjauksesta, muutoksesta tai modifikaatiosta; tai

(iii) Tuotteen sarjanumero on vahingoittunut, muuttunut tai poistettu; tai

(iv) virhe on vain vähäinen poikkeama kuvauksesta, kuten vaihteluunnonmateriaaleissa, pakkaauksissa, Glamoxin brändissä tai värisävyissä tai tuotoksesta ajan myötä; tai

(v) Tuote poikkeaa kuvauksesta muutosten seurauksena, jotka on tehty sen varmistamiseksi, että Tuote on sovellettavien lakisääteiden tai pakollisten vaatimusten mukainen.

21.5 Kohdassa 21.1 mainitut takuut eivät koske normaaliikätyössä usein vaihdettavia osia kuten esimerkiksi vaihdettavat valonlähteet. Muiden Tuotteiden osalta kohdassa 21.1 mainitut takuut ovat voimassa Glamoxin toimituksesta alkaen:

(i) viisi (5) vuotta LMS-komponenteille, akuille ja LED-valaisimille, jotka on merkitty Konsernin Brändeillä, paitsi jos ne sisältyvät kohtaan (ii); ja

(ii) kaksi (2) vuotta "Luminell" - tai "Norselight" - valonheittimille sekä kaikille muille tuotteille.

21.6 Jollei kohdista 21.2–21.5 muuta johdu, jos Tuote ei täytä mitään kohdassa 21.1 mainittua takuuta, Glamox valintansa mukaan joko korjaa kyseisen Tuotteen (tai viallisen osan), toimittaa korvaavan Tuotteen tai hyvittää Tuotteen suhteutetun hinnan edellyttäen, että:

(i) Glamoxille on annettava kohtuullisesti aikaa ja tilaisuuksia korjaamiseen tai vaihtamiseen ("Korjaustyö") ajankohtana, joka on valittu siten, että se ei tarpeettomasti häiritse Ostajan toimintaa, ja jos Ostaja kieltäytyy tästä, Glamox vapautuu vastuustaan;

(ii) Ostajan on Glamoxin pyynnöstä palautettava virheellinen Tuote tarkastusta ja/tai Korjaustöitä varten Glamoxin valitsemaan paikkaan. Ostajan on noudatettava Glamoxin antamia ohjeita siitä, miten kuljetus on suoritettava. Kuljetus tapahtuu Glamoxin vastuulla ja kustannuksella seuraavin poikkeuksin: (a) jos Tuote sijaitsee muualla kuin alkuperäisessä toimituspaikassa, Ostaja vastaa kaikista tästä aiheutuvista lisäkustannuksista, ja (b) alkuperäisestä toimituspaikasta huolimatta Glamox ei ole vastuussa mistään merikulkutukseen liittyvistä kustannuksista.

(iii) Glamox ei ole vastuussa työstä tai kustannuksista, jotka liittyvät muihin tuotteisiin ja laitteisiin kuin Tuotteeseen kohdistuviin toimenpiteisiin, eikä myöskään työstä tai kustannuksista, jotka liittyvät purkamiseen ja uudelleen kokoamiseen, jotka aiheutuvat Korjaustöiden osana tai seurauksena;

(iv) korvaavat Tuotteet voivat poiketa vähäisessä määrin alkuperäisistä Tuotteista; ja

(v) korvattu Tuote (tai sen osat) kuuluu Glamoxille.

21.7 Jos Glamox toimii kohdan 21.6 mukaisesti, sillä ei ole muuta vastuuta kohdassa 21.1 mainittujen takuiden rikkomisesta Tuotteen osalta.

21.8 Korjattu tai korvaava Tuote kuuluu kohdan 21.1 mukaisten takuiden piiriin ajan, joka on pidempi seuraavista:

(i) kohdan 21.5 mukaisen takuuaikakauden jäljellä olevan osan; tai

(ii) yhden (1) vuoden ajan korjauksen valmistumisesta tai korvaavan Tuotteen toimittamisesta.

21.9 Jos Ostaja on tehnyt kohdassa 21.1 mainitun ilmoituksen, eikä mitään sellaista vikaa löydy, josta Glamox on vastuussa, Glamoxilla on oikeus saada korvaus kustannuksista, joita sille aiheutuu ilmoituksen johdosta.

21.10 Jos Glamox ei täytä kohdan 21.6 mukaisia velvoitteitaan, Ostaja voi kirjallisella ilmoituksella asettaa Glamoxille viimeisen kohtuullisen määräajan velvoitteiden täyttämiseksi, jonka on oltava vähintään yksi (1) viikko. Jos Glamox ei täytä velvollisuuksiaan tässä määräajassa, Ostaja tai Ostajan käyttämä kolmas osapuoli voi korjata tai vaihtaa virheellisen Tuotteen (tai virheellisen osan) edellyttäen, että Korjaustyöt suoritetaan ammattitaitoisesti. Jos Ostaja tai kolmas osapuoli on suorittanut Korjaustyön onnistuneesti, Ostaja voi vaatia korvausta Ostajalle aiheutuneista välttämättömistä ja kohtuullisista välittömistä kuluista siltä osin kuin Korjaustyö kuuluu Glamoxin kohdan 21.6 mukaisen velvoitteiden piiriin. Ostaja ei voi esittää muita vaatimuksia virheen osalta.

21.11 Ellei tässä kohdassa 21 nimenomaisesti toisin määrätä, Glamox ei ole vastuussa virheistä. Kaikki Sopimukseen oletusarvoisesti sisältyvät takuut, ehdot, takaukset ja vakuutukset – olivatpa ne peräisin laista, asetuksista tai muista lähteistä – suljetaan Sopimuksesta pois lain sallimassa laajimmassa mahdollisessa määrin.

21.12 Glamoxin toimittamiin Tuotteisiin voi sisältyä komponentteja ja/tai ohjelmistoja, jotka mahdollistavat osittain tai kokonaan Ostajan (tai Loppukäyttäjän) valonohjauksijärjestelmien ja/tai turvavalaistusjärjestelmien käytön ja valvonnan. Epäselvyyksien välttämiseksi, ellei Sopimuksessa ole nimenomaisesti kirjallisesti sovittu, Glamox toimittaa ainoastaan Tuotteita, ja Ostaja tunnistaa täysin, että Glamox ei tarjoa tai suorita mitään Palveluja, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, käyttöönottoa, asennusta, käyttöä, huoltoa, seurantaa, neuvontaa tai tukea, koskien Ostajan (tai Loppukäyttäjän) valonohjauksijärjestelmiä tai turvavalaistusjärjestelmiä tai liittyen niihin.

III OSA: ERITYISSÄÄNNÖKSET GLAMOX PROFESSIONAL SERVICES

22. GLAMOX PROFESSIONAL SERVICES -PALVELUJEN TOIMITTAMINEN

22.1 Glamox toimittaa Glamox Professional Services -palvelut Sopimuksessa sovitulla tavalla.

22.2 Jos Ostaja ei jostain syystä hyväksy Glamox Professional Services -palvelujen toimitusta sovituna ajankohtana (sovitutina ajankohtana) tai jos Glamox ei pysty toimittamaan Glamox Professional Services -palveluja sovitutina ajankohtana (sovitutina ajankohtana), koska Ostaja ei ole antanut asianmukaista pääsyä, tehnyt valmisteluja, toimittanut ohjeita, dokumentaatiota, lupia ja/tai ennakkomaksuja (jos sovellettavissa), Glamox Professional Services -palvelujen katsotaan olevan toimitettu.

22.3 Glamox toimittaa Glamox Professional Services -palvelut Sopimuksessa määritellyssä paikassa. Ellei toimituspaikka ole Glamoxin tiloissa, Ostajan on varmistettava, että kaikki tarvittavat valmistelut on tehty ennen toimitusta ja että toimituspaikka on ja pysyy koko sopimuskauden ajan esteettömänä ja että pääsy jokaiseen toimituspaikkaan on turvallista ja täysin sallittua.

22.4 Ellei toisin ole sovittu, kaikista varuista Glamox Professional Services -palveluista, jotka Ostaja peruuuttaa alle yhden (1) viikon varoitusajalla tai jotka Glamox peruuttaa, koska Ostaja ei ole valmistautunut ehdon 22.3 mukaisesti, veloitetaan peruutusmaksu, jonka suuruus on 100 % kyseessä olevasta Palvelumaksusta.

23. GLAMOX PROFESSIONAL SERVICES -PALVELUJEN VIIVÄSYMÄINEN

23.1 Jos Glamoxin tietoon tulee, että se ei pysty toimittamaan Glamox Professional Services -palveluja sovittuna ajankohtana (sovittuina ajankohtina), sen on viipymättä ilmoitettava tästä Ostajalle kirjallisesti.

23.2 Jos Glamox Professional Services -palvelujen toimitus viivästyy yli kaksi (2) kuukautta sellaisten olosuhteiden vuoksi, joista Glamox on vastuussa, Ostajalla on oikeus peruuttaa viivästyneet Glamox Professional Services -palvelut ja vaatia mahdollisten ennakkomaksujen palauttamista perutettujen toimitamattomien Glamox Professional Services -palvelujen osalta.

23.3 Ostajan ainoana oikeussuojakeinoana Glamox Professional Services -palvelujen toimituksen viivästyessä ovat oikeudet, jotka on määritetty tarkemmin kohdassa 23.2.

24. RAJOITETTU TAKUU GLAMOX PROFESSIONAL SERVICES -PALVELUILLE

24.1 Jollei näiden Ehtojen muista määräyksistä muuta johdu, Glamox takaa, että Glamox Professional Services -palvelut suoritetaan asiantuntevasti ja huolellisesti.

24.2 Ostajan on ilmoitettava Glamoxille kaikista virheistä kirjallisesti ilman aiheutonta viivytystä ja viimeistään kolmen (3) Päivän kuluessa siitä, kun virhe havaittiin tai se olisi pitänyt havaita. Glamox ei kuitenkaan ole vastuussa mistään virheistä, ellei siitä ole ilmoitettu kuuden (6) kuukauden kuluessa siitä, kun Glamox Professional Services -palvelujen osa, jossa vika on ilmennyt, on toimitettu. Ilmoitus on tehtävä kirjallisesti ja siinä on oltava kuvaus viasta. Jos Ostaja ei ilmoita virheestä Glamoxille tässä kohdassa esitetyllä tavalla, Ostaja menettää oikeutensa virheen korjaamiseen ja kaikki muut virheeseen liittyvät oikeutensa.

24.3 Glamox ei ole vastuussa virheistä, jotka johtuvat Ostajan toimittamasta, määräämästä tai määrittämästä suunnittelusta, piirustuksesta, eritelmästä tai menetelmästä.

24.4 Jos Ostaja ilmoittaa Glamoxille virheestä kohdan 24.2 mukaisesti ja virhe johtuu Glamoxista, Glamoxin on korjattava virhe tai suoritettava uudelleen se osa Palveluista, jossa virhe on ilmennyt.

24.5 Kohdassa 24.4 mainitut Ostajan oikeudet ovat Ostajan ainoa oikeussuojakeino, jos kohdassa 24.1 mainittua takuuta rikotaan.

IV OSA: ERITYISSÄÄNNÖKSET GLAMOX CLOUD ACCESS SERVICE

25. MÄÄRITELMÄT

25.1 Seuraavilla isolla alkukirjaimella kirjoitetuilla termeillä on niille tässä IV osassa annettu merkitys:

”Tiedot” tarkoittavat tietoja, jotka on kerätty kyseessä olevalla Paikalla ja/tai jotka ovat peräisin Ostajan tai Loppukäyttäjien Glamox Cloud Access Service -palvelun käytöstä.

”Dokumentaatio” tarkoittaa kaikkia piirustuksia, pohjapiirustuksia ja raportteja, jotka koskevat nimenomaan Paikkaa ja jotka Ostaja on toimittanut tai jotka Glamox on laatinut Ostajalta saatujen tietojen perusteella Glamox Cloud Access Service -palvelun tarjoamista varten.

”Asennuksilla” tarkoitetaan kaikkia tarvittavia tuotteita, valaistusjärjestelmiä, yhteyksiä, mukaan lukien Internet-yhteydet, portteja ja muita niihin liittyviä laitteita ja varusteita.

”Asennusvaatimuksilla” tarkoitetaan Sopimuksessa määritellyjä vaatimuksia ja/tai Glamoxin antamia muita ohjeita.

”Paikka” tarkoittaa sijaintia (sijainteja), jossa (joissa) Glamox Cloud Access Service -palvelua käytetään.

”Ohjelmisto” tarkoittaa Glamoxin pilvipohjaista ohjelmistoaustusta.

26. VALMISTELUT JA PAIKALLA TEHTÄVÄT ASENNUKSET

26.1 Ostajan on varmistettava ja suoritettava toiminnallisia testejä sen vahvistamiseksi, että Asennukset on asennettu Paikalle ja että ne ovat Asennusvaatimusten mukaisia. Ostaja on vastuussa siitä, että Asennukset ovat Asennusvaatimusten mukaisia koko

sopimuskauden ajan.

26.2 Ostaja vastaa kaikista tietoliikennemaksuista, mukaan lukien mobiilidatankustannukset ja datamaksut, myös silloin, kun ne ovat Glamoxin tarjoamia, sekä muista vastaavista käyttäjäkustannuksista, jotka liittyvät Glamox Cloud Access Service -palvelun käyttöön.

27. OHJELMISTOJEN LISENSSI JA KOLMANNEEN OSAPUOLEN LISENSSINANTAJAT

27.1 Jollei näiden Ehtojen muista määräyksistä muuta johdu, Glamox myöntää Ostajalle rajoitetun, ei-siirrettävissä olevan ja ei-yksinomaisen lisenssin käyttää Ohjelmistoa (”Lisenssi”) Ostajan sisäiseen käyttöön Glamox Cloud Access Service -palvelun käyttämiseksi Paikalla.

27.2 Ostajalla on oikeus myöntää Loppukäyttäjälle allilissenssi Lisenssiä Loppukäyttäjän sisäiseen käyttöön Glamox Cloud Access Service -palvelun käyttöä varten Paikalla. Ostajan oikeus myöntää tällainen allilissenssi Loppukäyttäjälle edellyttää, että Ostaja sitouttaa Loppukäyttäjän noudattamaan ehtoja, jotka ovat verrattavissa näihin Ehtoihin eivätkä ole vähemmän rajoittavia suhteessa näihin Ehtoihin. Loppukäyttäjällä ei ole oikeutta myöntää Lisenssin allilissenssejä kolmansille osapuolille.

27.3 Lisenssi, mukaan lukien kohdan 27.2 mukaisesti myönnetty allilissenssi, on rajoitettu Sopimuksen kestoan, ja se päättyy, kun Glamox Cloud Access Service -palvelu puretaan tai irtisanotaan kohdan 14 tai 37 mukaisesti.

27.4 Jos Glamox Cloud Access Service -palvelu ja/tai Ohjelmisto sisältävät kolmannen osapuolen lisenssinantajan hallussa olevia oikeuksia, omistusoikeuksia ja etuja, mukaan lukien rajoituksetta immateriaalioikeudet, Lisenssiin ja Ostajan ja/tai Loppukäyttäjän Glamox Cloud Access Service -palvelun ja/tai Ohjelmiston käyttöön voi liittyä kyseisen kolmannen osapuolen lisenssinantajan lisäehtoja ja -rajoituksia. Tarvittaessa Glamox antaa tällaiset lisäehdot ja -rajoitukset saataville Ostajan pyynnöstä.

28. OIKEUDET TIETOIHIN

28.1 Glamoxilla ei ole omistusoikeuksia Tietoihin. Glamox voi käyttää Tietoja Glamox Cloud Access Service -palvelun tarjoamiseen. Jollei kohdasta 36 muuta johdu ja edellyttäen, että Tiedot anonymisoidaan asianmukaisesti, Glamox voi käyttää Tietoja myös liiketoimintatarkoituksiin, mukaan lukien Glamox Cloud Access Service -palvelun ja/tai Ohjelmiston kehittämiseen, parantamiseen ja/tai muokkaamiseen sekä markkinointitarkoituksiin. Ostaja ja/tai Loppukäyttäjä ei saa periä maksua Glamoxin Tietojen käytöstä.

29. DOKUMENTOINTI

29.1 Edellyttäen, että Ostaja on maksanut alkuperäisen Glamox Cloud Operation Service -palvelun Palvelumaksun täysimääräisesti ja ajallaan, Dokumentaatiosta tulee Ostajan yksinomaista omaisuutta ja Ostaja voi käyttää sitä haluamallaan tavalla ilman lisäkustannuksia Ostajalle.

29.2 Sen estämättä, mitä kohdassa 29.1 määrätään, Glamoxilla on ikuinen oikeus säilyttää sekä sähköisiä kopioita että paperikopioita Dokumentaatiosta ja käyttää Dokumentaatiota Glamox Cloud Access Service -palvelun tarjoamiseen ja Glamoxin sisäisiin tarkoituksiin ilman, että Ostaja veloittaa siitä mitään.

30. KÄYTTÄJÄTUNNUKSET

30.1 Glamox toimittaa Ostajalle ja/tai Loppukäyttäjälle käyttäjä-tunnukset Ostajan pyynnöstä.

31. TAKUIDEN POISSULKEMINEN

31.1 Glamox tarjoaa Glamox Cloud Access Service -palvelun Ostajalle ja/tai Loppukäyttäjälle ”sellaisena kuin se on” ja ”sellaisena kuin se on saatavilla” ja ilman minkäänlaisia takuita. Glamox pidättää itsellään kaikki oikeudet, mutta ei ole velvolinen, kehittää, parantaa ja/tai muuttaa Glamox Cloud Access Service -palvelua ja/tai Ohjelmistoa.

31.2 Glamox ei anna mitään takuita Glamox Cloud Access Ser-

vice -palvelun, Ohjelmiston ja/tai Dokumentaation tarkkuudesta, täydellisyydestä, hyödyllisyydestä, sopivuudesta, luotettavuudesta tai tarkoituksenmukaisuudesta, mukaan lukien rajoituksetta kaikki implisiittiset takuut omistusoikeudesta, loukkaamattomuudesta, kaupallistettavuudesta, tyydyttävästä laadusta ja soveltuvuudesta tiettyyn tarkoitukseen. Glamox ei vakuuta tai takaa, että Glamox Cloud Access Service -palvelun tarjoaminen on keskeyttämätöntä tai virheetöntä.

31.3 Glamox ei takaa eikä ole vastuussa kolmansien osapuolten tuotteiden tai palvelujen (kuten esimerkiksi kolmansien osapuolten pilvipalveluntarjoajien palvelujen) tai Ostajan ja/tai Loppukäyttäjän itse hankkimien tai toimittamien tuotteiden tai palvelujen (kuten esimerkiksi valaistusjärjestelmien, kolmansien osapuolten tuotteiden ja komponenttien asennuksen) saatavuudesta tai virheettömyydestä toiminnasta.

31.4 Glamox ei ole vastuussa, jos Ostajan ja/tai Loppukäyttäjän tuotteiden, valaistusjärjestelmien ja niihin liittyvien laitteiden asetukset eivät sovellu Glamox Cloud Access Service -palveluun tai jos Asennukset Paikalla eivät ole Asennusvaatimusten tai Glamoxin ohjeiden mukaisia. Glamox ei ole vastuussa mistään menetyksistä, vahingoista tai korvauksista, jotka johtuvat tällaisten palvelujen, tuotteiden tai järjestelmien käyttämättömyydestä tai puutteista, eikä Glamox ole vastuussa lisäkustannuksista, jotka ovat aiheutuneet tällaisista kolmannen osapuolen tuotteista tai palveluista.

31.5 Jos Ostaja ilmoittaa Glamoxille kirjallisesti virheestä Glamox Cloud Access Service -palvelussa, Ohjelmistossa ja/tai Dokumentaatiossa ja jos virhe johtuu Glamoxista, Glamoxilla on oikeus valintansa mukaan korjata tai suorittaa Glamox Cloud Access Service -palvelu, Ohjelmisto ja/tai Dokumentaatio uudelleen. Jos Glamox Cloud Access Service -palvelu ei ole käytettävissä Glamoxista johtuvan vian vuoksi, Ostajalla on oikeus saada kohtuullinen alennus Palvelumaksusta, joka hyvytetään seuraavassa laskussa. Ostajan ainoa oikeussuojakeino on vaatia korjausta tai uudelleensuoritusta tai, mikäli sovellettavissa, Glamox Cloud Access Service -palvelun Palvelumaksun kohtuullista alentamista, jos Glamox Cloud Access Service -palvelussa, Ohjelmistossa ja/tai Dokumentaatiossa on Glamoxista johtuva virhe.

32. GLAMOX CLOUD ACCESS SERVICE -PALVELUN KÄYTÖN KESKEYTTÄMINEN

32.1 Glamoxilla on oikeus keskeyttää Glamox Cloud Access Service -palvelun käyttö (i) normaalien työaikojen ulkopuolella, jos se on tarpeen Glamox Cloud Access Service -palvelun ja/tai Ohjelmistoon liittyvien huoltotöiden tai muiden tehtävien suorittamiseksi, ja (ii) milloin tahansa, jos se on tarpeen viestintäverkkoon liittyvien huoltotöiden tai muiden tehtävien suorittamiseksi, vakavan tietoturvarisikin vuoksi, jos laki tai viranomainen sitä vaatii tai jos se johtuu Ylivoimaisesta Esteestä.

32.2 Lisäksi Glamox voi keskeyttää Glamox Cloud Access Service -palvelun tarjoamisen, (i) jos Asennuksia ei ole asennettu asianmukaisesti ja (ii) jos Ostaja tai Loppukäyttäjät on syyllistynyt tai Glamox perustellusti epäilee, että Ostaja tai Loppukäyttäjät on syyllistynyt olennaiseen sopimusrikkomukseen.

32.3 Keskeytyksen sattuessa Glamox pyrkii kohtuullisesti ilmoittamaan Ostajalle keskeytyksestä ja sen kestosta etukäteen sekä minimoimaan keskeytyksestä aiheutuvat haitat.

32.4 Glamox ei ole millään tavoin vastuussa mistään tappioista tai vahingoista, joita Ostajalle ja/tai Loppukäyttäjälle voi aiheutua Glamox Cloud Access Service -palvelun ja/tai Ostajan ja/tai Loppukäyttäjän pääsyn keskeyttämisestä Ohjelmistoon tai sen osaan tämän kohdan 32 mukaisesti.

33. VASTUUS LOPPUKÄYTTÄJÄJÄ KOHTAAN

33.1 Ostaja on täysin vastuussa Loppukäyttäjän Ohjelmiston ja Glamox Cloud Access Service -palvelun käytöstä ja Loppukäyttäjän Dokumentaation toimittamisesta ja/tai käyttämisestä.

33.2 Glamoxilla ei ole minkäänlaista vastuuta Loppukäyttäjää kohtaan, joka perustuu Glamox Cloud Access Service -palvelun

tarjoamiseen, Ohjelmiston käyttöön, Dokumentaation toimittamiseen ja/tai käyttöön tai mihinkään muuhun perusteeseen.

34. KÄYTTÄJÄTUNNUSTEN, SALASANOJEN JA OHJELMISTON KÄYTÖN LUOTTAMUKSELLISUUS

34.1 Ostajan on pidettävä ja saatettava myös henkilöstönsä, Loppukäyttäjät ja heidän henkilöstönsä pitämään kaikki käyttäjätunnukset, salasana ja muut Ohjelmistoon pääsyä koskevat tiedot turvassa ja luottamuksellisina. Ostajan on huolehdittava, että tällaisia tietoja ei luovuteta kolmansille osapuolille. Ostaja on ja pysyy täysin vastuussa Ohjelmistoon pääsystä Ostajan tai Loppukäyttäjien käyttäjätunnuksen ja salasanojen avulla.

34.2 Ostaja sitoutuu ilmoittamaan välittömästi Glamoxille, jos käyttäjätunnus tai salasana on paljastunut kolmannelle osapuolelle tai jos Ostajalla on syytä epäillä käyttäjätunnuksen tai salasanojen väärinkäyttöä. Tällaisessa tapauksessa Ostajan on vaihdettava ja saatettava henkilökuntansa, Loppukäyttäjät ja heidän henkilökuntansa vaihtamaan Ohjelmiston käyttöön vaadittu salasana ilman aiheutonta viivytystä.

34.3 Glamoxin kirjallisesta pyynnöstä Ostajan on vaihdettava ja saatettava henkilöstönsä, Loppukäyttäjät ja heidän henkilöstönsä vaihtamaan Ohjelmiston käyttöön vaadittava salasana ilman aiheutonta viivytystä.

35. LAILLISET TARKOITUKSET

35.1 Ostaja ja/tai Loppukäyttäjät, tapauksen mukaan, saa käyttää Glamox Cloud Access Service -palvelua ja Ohjelmistoa vain laillisiin tarkoituksiin, Sopimukseen sovellettavien lakien ja asetusten mukaisesti siinä maassa, jossa Ostaja ja/tai Loppukäyttäjät, tapauksen mukaan, käyttää Glamox Cloud Access Service -palvelua ja Ohjelmistoa, ja siinä maassa, jossa Paikka sijaitsee.

36. HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELY

36.1 Ostaja ymmärtää ja hyväksyy, että Glamox käsittelee Tietoja Glamox Cloud Access Service -palvelun tarjoamiseksi. Tiedot voivat sisältää henkilötietoja, jotka koskevat Paikan eri osien, huoneiden ja tilojen käyttöä sekä käyttöä, jotka voivat liittyä Paikkaa käytäviin henkilöihin. Lisäksi Tiedot voivat sisältää muita tunnistettuihin tai tunnistettavissa olevaan luonnolliseen henkilöön liittyviä tietoja.

36.2 Kun Ostaja käyttää Glamox Cloud Access Service -palvelua omiin sisäisiin liiketoimintatarkoituksiinsa, Ostaja on rekisterinpitäjä ja Glamox on henkilötietojen käsittelijä. Kun Glamox Cloud Access Service -palvelua tarjotaan Loppukäyttäjälle, Loppukäyttäjät on henkilötietojen rekisterinpitäjä, Ostaja on henkilötietojen käsittelijä ja Glamox toimii Ostajan alihankkijana.

36.3 Ostaja tunnustaa ja varmistaa, että Loppukäyttäjälle ilmoitetaan, että henkilötietojen rekisterinpitäjänä Ostaja ja/tai Loppukäyttäjät, tapauksen mukaan, on vastuussa siitä, että henkilötietojen käsittely suoritetaan aina sovellettavien lakien, mukaan lukien Tietosuojalainsäädännön mukaisesti.

36.4 Glamox käsittelee henkilötietoja Ostajan puolesta ja ainoastaan seuraaviin tarkoituksiin: (i) Glamox Cloud Access Service -palvelun tarjoaminen Sopimuksen mukaisesti; ja tarvittaessa (ii) Subscription Services -palvelujen tarjoaminen Sopimuksen mukaisesti; ja (iii) Ostajan muutoin kohtuullisesti ja kirjallisesti pyytämällä tavalla edellyttäen, että tällaiset ohjeet ovat Sopimuksen ehtojen mukaisia; ja (iv) jos sovellettavat lait, mukaan lukien Tietosuojalainsäädäntö, jota sovelletaan Glamoxiin, sitä edellyttävät. Glamox ei ole velvollinen noudattamaan tai huomioimaan Ostajan ohjeita, jos tällaiset ohjeet ovat ristiriidassa sovellettavien lakien kanssa, mukaan lukien Tietosuojalainsäädännön kanssa. Glamoxin on ilmoitettava Ostajalle, jos jokin ohjeista on puutteellinen tai ristiriitainen. Ostajan ohjeiden täyttämisestä Glamox voi periä erillisiä maksuja.

36.5 Kun Glamox käsittelee henkilötietoja Ostajan puolesta Glamox Cloud Access Service -palvelun tarjoamiseksi, Glamoxin on: (i) kohtuullisesti autettava Ostajaa rekisteröidyn oikeuksien käyttämistä koskevilla pyynnöillä ja rekisterinpitäjän Tietosuojalainsäädännön mukaisten pakollisten velvoitteiden täyttämässä

tietoturvan, tietoturvaloukkauksista ilmoittamisen ja tietosuojaa koskevien vaikutustenarviointien osalta;

(ii) siltä osin kuin on tarpeen sen osoittamiseksi, että Glamox noudattaa tässä kohdassa 36 säädettyjä velvoitteitaan henkilötietojen käsittelijänä, dokumentoitava käsittelytoimensa ja toimitettava kyseiset tiedot Ostajalle tämän pyynnöstä;

(iii) sallittava Ostajan tai Ostajan valtuuttaman audittoijan suorittamat auditoinnit Tietosuojalainsäädännön noudattamiseksi ja osallistuttava niihin edellyttäen, että tällaiset auditoinnit suoritetaan ainoastaan työaikana ja että auditoinnista ilmoitetaan kirjallisesti Glamoxille vähintään kaksi viikkoa ennen kyseisen auditoinnin ajankohtaa; ja

(iv) varmistettava, että kaikki henkilöt, joilla on lupa käsitellä henkilötietoja, ovat sitoutuneet salassapitovelvollisuuteen sopimuksella tai heitä sitoo lakisääteinen salassapitovelvoite.

36.6 Glamox toteuttaa ja ylläpitää asianmukaiset tekniset ja organisatoriset toimenpiteet henkilötietojen suojaamiseksi vahingossa tapahtuvalta, luvattomalta tai laittomalta tuhoamiselta, häviämiseltä, muuttamiselta, luovuttamiselta tai pääsylvä.

36.7 Jos Glamox saa tietoonsa tietoturvaloukkauksen, joka vaikuttaa Ostajan puolesta käsiteltäviin henkilötietoihin, Glamoxin tulee ilmoittaa siitä Ostajalle ilman aiheetonta viivytystä.

36.8 Ostaja antaa täten Glamoxille yleisen luvan käyttää alihankkijoita. Jos Glamox suorittaa henkilötietojen käsittelyyn liittyvät tehtävänsä alihankintana, Glamox tekee kirjallisen sopimuksen kunkin alihankkijan kanssa. Tällaisessa kirjallisessa sopimuksessa on asetettava alihankkijalle samanlaiset velvoitteet kuin Glamoxille on asetettu tässä kohdassa 36. Glamoxin on pidettävä ajantasaista luetteloa kaikista alihankkijoista. Glamoxin on ilmoitettava Ostajalle ennen nykyisten alihankkijoiden korvaamista tai uusien alihankkijoiden lisäämistä, ja Ostajalla on oikeus vastustaa tällaisia muutoksia perustellusta syystä. Glamox on vastuussa alihankkijoidensa toimista ja laiminlyönneistä samassa määrin kuin Glamox olisi vastuussa, jos se suorittaisi käsittelyn itse, ellei Sopimuksessa toisin mainita.

36.9 Glamox voi siirtää käsittelemiään henkilötietoja EU:n tai ETA:n ulkopuolelle. Henkilötietojen siirto tapahtuu Sopimuksen ja Tietosuojalainsäädännön mukaisesti.

36.10 Elleivät sovellettavat lait, mukaan lukien Tietosuojalainsäädäntö, tai lailliset tarkoitukset muuta vaadi, Glamox poistaa kaikki Ostajan puolesta käsitellyt ja Glamoxin hallussa olevat henkilötiedot kahdentoista (12) kalenterikuukauden kuluessa Glamox Cloud Access Service -palvelun tarjoamisen päättymisestä.

36.11 Ostaja hyväksyy ja varmistaa, että Loppukäyttäjälle ilmoitetaan, että henkilötietojen rekisterinpitäjänä Ostaja ja/ tai Loppukäyttäjä, tapauksen mukaan, on vastuussa siitä, että rekisteröidyille ilmoitetaan heidän henkilötietojensa käsittelystä Glamox Cloud Access Service -palvelun yhteydessä.

37. SOPIMUKSEN KESTO JA PÄÄTTYMINEN

37.1 Ellei toisin ole erikseen sovittu, Glamox Cloud Access Service -palvelun tarjoamista koskeva Sopimus on voimassa, kunnes Osapuoli irtisanoo sen kirjallisesti kahdentoista (12) kuukauden irtisanomisajalla.

OSA V: ERITYISEHDOT

(Ei koske suomenkielisiä markkinoita.)